Elementary School Questionnaire

Bilingual 2019–2020

- This survey is voluntary. **You do not have to complete this survey**, but we hope that you will. We need your help!
- Your answers will help improve your school.
- **Do <u>not</u> write your name on this form or the answer sheet. No one but you will know how you answer these questions.**
- Please mark only one answer for each question on the answer sheet. Fill in the bubbles neatly with a #2 pencil. Please do not write on the survey questionnaire.
- Please read every question carefully. Mark one choice on your answer sheet for each question.

Thank you for taking this survey!

- Esta encuesta es voluntaria. **No tienes que completar esta encuesta**, pero esperamos que lo hagas. ¡Necesitamos tu ayuda!
- Tus respuestas ayudarán a mejorar tu escuela.
- **<u>No</u> escribas tu nombre en esta forma ni en la hoja de respuestas. Nadie más que tú sabrá cómo contestaste estas preguntas.**
- Por favor, marca una sola respuesta por cada pregunta en la hoja de respuestas. Llena bien las burbujas con un lápiz número 2. No escribas en el cuestionario de la encuesta.
- Lee cada pregunta con cuidado. Marca una respuesta por cada pregunta en la hoja de respuestas.

¡Gracias por participar en esta encuesta!

FOR REFERENCE ONLY
DO NOT COPY

First, write your SCHOOL NAME on the top of the answer sheet.

1. **Fill in the bubble for number "5."**

2. **Are you female or male?**
   - **A)** Female
   - **B)** Male

3. **What grade are you in?**
   - **A)** 3rd grade
   - **B)** 4th grade
   - **C)** 5th grade
   - **D)** 6th grade

4. **In the past 30 days, how often did you miss an entire day of school for any reason?**
   - **A)** I did not miss any days of schools in the past 30 days
   - **B)** 1 day
   - **C)** 2 days
   - **D)** 3 or more days

5. **Did you eat breakfast this morning?**
   - **A)** No
   - **B)** Yes

6. **How many days a week do you usually go to your school's afterschool program?**
   - **A)** 0 days
   - **B)** 1 day
   - **C)** 2 days
   - **D)** 3 days
   - **E)** 4 days
   - **F)** 5 days

Primero, escribe el NOMBRE DE TU ESCUELA en la parte superior de la hoja de respuestas.

1. **Llena la burbuja del número "5."**

2. **¿Eres niña o niño?**
   - **A)** Niña
   - **B)** Niño

3. **¿En qué grado estás?**
   - **A)** 3º grado
   - **B)** 4º grado
   - **C)** 5º grado
   - **D)** 6º grado

4. **En los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia faltaste un día entero de la escuela por alguna razón?**
   - **A)** No he perdido ningún día de escuela en los últimos 30 días
   - **B)** 1 día
   - **C)** 2 días
   - **D)** 3 o más días

5. **¿Desayunaste esta mañana?**
   - **A)** No
   - **B)** Sí

6. **¿Cuántos días a la semana usualmente vas a un programa después de clases en tu escuela?**
   - **A)** 0 días
   - **B)** 1 día
   - **C)** 2 días
   - **D)** 3 días
   - **E)** 4 días
   - **F)** 5 días

FOR REFERENCE ONLY DO NOT COPY

7. What time do you usually go to bed on nights before you go to school?

A) Before 7:00 pm
B) 7:00-7:59 pm
C) 8:00-8:59 pm
D) 9:00-9:59 pm
E) 10:00-10:59 pm
F) 11:00-11:59 pm
G) After 12:00 am

8. Do you feel close to people at school?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

9. Are you happy to be at this school?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

10. Do you feel like you are part of this school?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

11. Do you feel proud to belong to your school?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

7. ¿A qué hora te acuestas las noches antes de ir a la escuela?

A) Antes de las 7:00 pm
B) 7:00-7:59 pm
C) 8:00-8:59 pm
D) 9:00-9:59 pm
E) 10:00-10:59 pm
F) 11:00-11:59 pm
G) Después de las 12:00 am

8. ¿Te sientes cerca con personas en la escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

9. ¿Estas feliz de estar en esta escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

10. ¿Te sientes que eres parte de esta escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

11. ¿Te siente orgulloso de pertenecer a tu escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY
DO NOT COPY

12. Are the students at your school motivated to learn?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

13. Do teachers treat students fairly at school?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

14. Is your school building neat and clean?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

15. Are you given a chance to help decide school activities or rules?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

16. Do the teachers and other grown-ups at school care about you?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

12. ¿Están los estudiantes en tu escuela motivados a aprender?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

13. ¿Los maestros son justos con los estudiantes en esta escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

14. ¿Está tu escuela limpia y ordenada?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

15. ¿Tienes la oportunidad de ayudar a decidir las actividades o las reglas de la escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

16. ¿Los maestros y otros adultos en la escuela se preocupan por ti?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY DO NOT COPY

17. Do the teachers and other grown-ups at school tell you when you do a good job?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

18. Do the teachers and other grown-ups at school ask you about your ideas?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

19. Do the teachers and other grown-ups give you a chance to solve school problems?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

20. Do you get to do interesting activities at school?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

21. Are you given a chance to help decide class activities or rules?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

17. ¿Los maestros y otros adultos de la escuela te dicen cuándo haces un buen trabajo?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

18. ¿Los maestros y otros adultos en la escuela te preguntan sobre tus ideas?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

19. ¿Los maestros y otros adultos te dan la oportunidad de resolver problemas de la escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

20. ¿Tienes la oportunidad de hacer actividades interesantes en la escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

21. ¿Te dan la oportunidad de ayudar a decidir las actividades o las reglas de clase?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY
DO NOT COPY

22. Do your teachers ask you what you want to learn about?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

23. How well do you do in your schoolwork?

A) I'm one of the best students
B) I do better than most students
C) I do about the same as others
D) I don't do as well as most others

24. Do the teachers and other grown-ups at school listen when you have something to say?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

25. Do the teachers and other grown-ups at school believe that you can do a good job?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

26. Do you do things to be helpful at school?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

22. ¿Tus maestros te preguntan de lo qué quieres aprender?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

23. ¿Qué tan bien haces en tu trabajo escolar?

A) Soy uno de los mejores estudiantes
B) Hago mejor que la mayoría de los estudiantes
C) Hago casi igual que los demás
D) No hago tan bien como la mayoría de los demás

24. ¿Los maestros y otros adultos en la escuela te escuchan cuando tienes algo que decir?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

25. ¿Los maestros y otros adultos en la escuela creen que tú puedes hacer un buen trabajo?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

26. ¿Haces algo para ayudar en la escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY DO NOT COPY

27. Do the teachers and other grown-ups at school make an effort to get to know you?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

28. Do the teachers and other grown-ups at school want you to do your best?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

29. Are the school rules fair?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

30. Do teachers and other grown-ups at school treat students with respect?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

31. Are students treated fairly when they break school rules?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

27. ¿Los maestros y otros adultos en la escuela hacen un esfuerzo para conocerte?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

28. ¿Los maestros y otros adultos en la escuela quieren que hagas lo mejor posible?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

29. ¿Las reglas de la escuela son justas?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

30. ¿Los maestros y otros adultos en la escuela tratan a los estudiantes con respeto?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

31. ¿Se trata a los estudiantes de manera justa cuando desobedecen las reglas de la escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY
DO NOT COPY

32. Are students at this school well behaved?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

33. Do students know what the rules are?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

34. Does your school help students resolve conflicts with one another?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

35. Does your school teach students to understand how other students think and feel?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

36. Does your school teach students to feel responsible for how they act?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

32. ¿Se portan bien los estudiantes en esta escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

33. ¿Saben los estudiantes cuáles son las reglas?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

34. ¿Tu escuela ayuda a los estudiantes a resolver los conflictos entre ellos?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

35. ¿Tu escuela enseña a los estudiantes a entender cómo otros estudiantes piensan y sienten?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

36. ¿Tu escuela enseña a los estudiantes a sentirse responsable de cómo actúan?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY DO NOT COPY

37. Does your school teach students to care about each other and treat each other with respect?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

38. Do the teachers and other grown-ups make it clear that bullying is not allowed?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

39. If you tell a teacher that you've been bullied, will the teacher do something to help?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

40. Do students at your school try to stop bullying when they see it happening?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

37. ¿Tu escuela enseña a los estudiantes a preocuparse unos por otros y tratarse con respeto?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

38. ¿Los maestros y otros adultos dejan bien en claro que no está permitido intimidar o tratar mal (bullying) a otros?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

39. Si le dices a un maestro que te han tratado mal o te han intimidado (bullying), ¿el maestro hará algo para ayudarte?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

40. ¿Los estudiantes en tu escuela tratan de detener el maltrato y la intimidación (bullying) cuando ven que está ocurriendo?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY DO NOT COPY

41. Do you finish all your class assignments?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

42. When you get a bad grade, do you try even harder the next time?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

43. Do you keep working and working on your schoolwork until you get it right?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

44. Do you keep doing your classwork even when it's really hard for you?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

45. Do you follow the classroom rules?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

41. ¿Terminas todas tus tareas de la clase?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

42. Cuando recibes una mala calificación, ¿te esfuerzas más la próxima vez?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

43. ¿Continúas trabajando una y otra vez en tu tarea escolar hasta que te salga bien?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

44. ¿Continúas haciendo tus trabajos de la clase aunque sean realmente difíciles para ti?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

45. ¿Obedeces las reglas de tu salón de clases?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY DO NOT COPY

46. Do you follow the playground rules at recess and lunch times?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

47. Do you listen when your teacher is talking?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

48. Are you nice to other students?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

49. During the <u>past year</u>, how many times have you hit or pushed other kids at school when you were not playing around?

A) 0 times
B) 1 time
C) 2 times
D) 3 or more times

50. During the <u>past year</u>, how many times have you spread mean rumors or lies about other kids at school?

A) 0 times
B) 1 time
C) 2 times
D) 3 or more times

46. ¿Sigues las reglas del área de juego durante los descansos (o recreos) y las horas de la comida?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

47. ¿Escuchas con atención cuando tu maestro te está hablando?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

48. ¿Eres amable con los demás estudiantes?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

49. Durante <u>el año pasado</u>, ¿cuántas veces le pegaste o le diste un empujón a otros niños en la escuela sin estar jugando?

A) 0 veces
B) 1 vez
C) 2 veces
D) 3 o más veces

50. Durante <u>el año pasado</u>, ¿cuántas veces contaste tú malos rumores o mentiras sobre otros niños en la escuela?

A) 0 veces
B) 1 vez
C) 2 veces
D) 3 o más veces

FOR PREFERENCE ONLY
DO NOT COPY

51. During the <u>past year</u>, how many times at school have you said mean things about other students or called them bad names?

A) 0 times
B) 1 time
C) 2 times
D) 3 or more times

52. Do other kids hit or push you at school when they are not just playing around?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

53. Do other kids at school spread mean rumors or lies about you?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

54. During <u>the past year</u>, did you ever bring a gun or knife to school?

A) No
B) Yes

55. Do other kids at school call you bad names or make mean jokes about you?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

51. Durante <u>el año pasado</u>, ¿cuántas veces tú has dicho cosas malas de otros niños o les has llamado nombres malos en la escuela?

A) 0 veces
B) 1 vez
C) 2 veces
D) 3 o más veces

52. ¿Otros niños te golpean o te empujan en la escuela sin estar jugando?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

53. ¿Otros niños en la escuela cuentan rumores malos o mentiras sobre ti?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

54. Durante <u>el año pasado</u>, ¿llevaste alguna vez una pistola o un cuchillo/navaja a la escuela?

A) No
B) Sí

55. ¿Otros niños en la escuela te llaman nombres malos o te hacen bromas malas?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY DO NOT COPY

56. During the <u>past year</u>, have you ever seen another kid with a gun or knife at school?

A) No
B) Yes

57. Are you home alone after school?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

58. Do you feel safe at school?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

59. Do you feel safe on your way to and from school?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

60. Do you feel sad?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

61. Have other kids at school ever teased you about what your body looks like?

A) No
B) Yes

56. Durante <u>el año pasado</u>, ¿viste alguna vez a otro niño con una pistola o un cuchillo/navaja en la escuela?

A) No
B) Sí

57. ¿Te quedas solo en casa después de la escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

58. ¿Te sientes seguro en la escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

59. ¿Te sientes seguro caminando a la escuela y de regreso a casa?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

60. ¿Te sientes triste?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

61. ¿Otros niños se han burlado de ti en la escuela por tu aspecto físico?

A) No
B) Sí

FOR REFERENCE ONLY DO NOT COPY

The next questions are about cigarettes, alcohol, and other drugs.

Las siguientes preguntas tienen que ver con los cigarrillos, las bebidas alcohólicas y otras drogas.

Keep the following definitions in mind

- One drink of alcohol means drinking one regular size can/bottle of beer or wine cooler, one glass of wine, one mixed drink, or one shot glass of liquor. Questions about alcohol do not include drinking a few sips of wine for religious purposes.
- Drug means any substance you use to get "high" or for reasons other than medical (as ordered by a doctor).

Toma en cuenta las siguientes definiciones

- Un trago de alcohol significa tomar una lata o botella de tamaño regular de cerveza o de "wine cooler," una copa de vino, una bebida mixta o un vasito de licor. Las preguntas relacionadas con el alcohol no incluyen unos pocos sorbos de vino por razones religiosas.
- DROGA significa cualquier sustancia que usas para intoxicarte (drogarte o ponerte "high") o por razones distintas a la razón por la que fue recetada por un médico.

62. Have you ever smoked a cigarette?

A) No
B) Yes, I smoked a part of a cigarette, like one or two puffs
C) Yes, I smoked a whole cigarette

62. ¿Has fumado alguna vez un cigarrillo?

A) No
B) Sí, fumé parte de un cigarrillo, como una o dos bocanadas
C) Sí, fumé todo un cigarrillo

63. Have you ever vaped (used JUUL, Vuse, Suorin, MarkTen)?

A) No
B) Yes

63. ¿Alguna vez has vapeado (usado JUUL, Vuse, Suorin, MarkTen)?

A) No
B) Sí

64. Have you ever drunk beer, wine, or other alcohol?

A) No
B) Yes, I drank one or two sips
C) Yes, I drank a full glass

64. ¿Alguna vez has tomado cerveza, vino u otra bebida alcohólica?

A) No
B) Sí, tomé uno o dos sorbitos
C) Sí, tomé una copa completa

FOR REFERENCE ONLY DO NOT COPY

65. Have you ever sniffed something through your nose to get "high"?

A) No
B) Yes

66. Have you ever used any marijuana (smoke, eat, or drink)?

A) No
B) Yes
C) I don't know what marijuana is

67. Do you think smoking cigarettes is bad for a person's health?

A) No, not bad
B) Yes, a little bad
C) Yes, very bad

68. Do you think using an electronic cigarette, e-cigarette, hookah pen, or other vaping device is bad for a person's health?

A) No, not bad
B) Yes, a little bad
C) Yes, very bad

69. Do you think drinking alcohol (beer, wine, liquor) is bad for a person's health?

A) No, not bad
B) Yes, a little bad
C) Yes, very bad

65. ¿Alguna vez has aspirado algo por la nariz para drogarte o ponerte "high"?

A) No
B) Sí

66. ¿Alguna vez has usado mariguana (fumar, comer o beber)?

A) No
B) Sí
C) Yo no sé lo que es la mariguana

67. ¿Piensas que fumar cigarrillos es malo para la salud de una persona?

A) No, no es malo
B) Sí, es un poco malo
C) Sí, es muy malo

68. ¿Crees que usar cigarrillos electrónicos ("e-cigarettes") u otros tipos de dispositivos de vaporización ("vaping") tales como hookah pens o vape pens es malo para la salud de una persona?

A) No, no es malo
B) Sí, es un poco malo
C) Sí, es muy malo

69. ¿Piensas que tomar alcohol (cerveza, vino, licor) es malo para la salud de una persona?

A) No, no es malo
B) Sí, es un poco malo
C) Sí, es muy malo

FOR REFERENCE ONLY
DO NOT COPY

70. Do you think using marijuana (smoke, vape, eat, or drink) is bad for a person's health?

A) No, not bad
B) Yes, a little bad
C) Yes, very bad
D) I don't know what marijuana is

Here are some questions about your home.

71. Does a parent or some other grown-up at home care about your schoolwork?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

72. Does a parent or some other grown-up at home believe that you can do a good job?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

73. Does a parent or some other grown-up at home want you to do your best?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

70. ¿Crees que usar la mariguana (fumar, vape, comer o beber) es malo para la salud de una persona?

A) No, no es malo
B) Sí, es un poco malo
C) Sí, es muy malo
D) No sé qué es la mariguana

Aquí hay algunas preguntas sobre tu hogar

71. ¿Se interesa un padre o algún otro adulto en tu casa por tus estudios?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

72. ¿Cree un padre o algún otro adulto en tu casa que tú puedes hacer las cosas bien?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

73. ¿Tienes un padre o algún otro adulto en casa que quiere que hagas lo mejor posible?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY
DO NOT COPY

74. Does a parent or some other grown-up at home ask you if you did your homework?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

75. Does a parent or some other grown-up at home check your homework?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

76. Does a parent or some other grown-up at home ask you about school?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

77. Does a parent or some other grown-up at home ask you about your grades?

A) No, never
B) Yes, some of the time
C) Yes, most of the time
D) Yes, all of the time

74. ¿Tienes un padre o algún otro adulto en casa que te pregunta si hiciste tu tarea?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

75. ¿Tienes un padre o algún otro adulto en casa que te revisa tu tarea?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

76. ¿Tienes un padre o algún otro adulto en casa que te pregunta de tu escuela?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

77. ¿Tienes un padre o algún otro adulto en casa que te pregunta acerca de tus calificaciones?

A) No, nunca
B) Sí, a veces
C) Sí, casi siempre
D) Sí, siempre

FOR REFERENCE ONLY
DO NOT COPY